



# Das **Erste** **Spanische** **Lesebuch** für **Anfänger** **Band 2**

- **Einmalige und einfache Texte**
- **Grundwortschatz**
- **Audiodateien inklusive**

von **Elisabeth May**



Elisabeth May

# Das Erste Spanische Lesebuch für Anfänger

## Band 2

### Stufe A2

**Zweisprachig mit Spanisch-deutscher Übersetzung**



LANGUAGE  
PRACTICE  
PUBLISHING

Audiodateien: [www.lppbooks.com/Spanish/FirstSpanishReader\\_v2\\_audio/](http://www.lppbooks.com/Spanish/FirstSpanishReader_v2_audio/)

Umschlaggestaltung: Audiolego Design

Umschlagfoto: Canstockphoto

Copyright © 2013 Language Practice Publishing

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

[www.lppbooks.com](http://www.lppbooks.com)

[www.audiolego.com](http://www.audiolego.com)



Die Adobe Acrobat Reader DC-Software ist der kostenlose weltweite Standard für das zuverlässige Anzeigen, Drucken und Kommentieren von PDF-Dokumenten. Wir empfehlen Ihnen, dieses Programm zu benutzen.

# Tabla de Contenidos

## *Inhaltsverzeichnis*

Kapitel 1 Der kranke Kater.....	5
Kapitel 2 Der Hamster rettete sich selbst .....	9
Kapitel 3 Ein Retter .....	13
Kapitel 4 Ein Kindermädchen mit Schweif.....	16
Kapitel 5 Ein sprechender Kater.....	18
Kapitel 6 Schläfriger Gast .....	21
Kapitel 7 Der Hund ist nicht schuld .....	23
Kapitel 8 Die Koffer .....	26
Kapitel 9 Professor Leonidas.....	29
Kapitel 10 Beim Zahnarzt .....	32
Kapitel 11 Gerechtigkeit siegt!.....	35
Kapitel 12 Wo ist das Meer? .....	39
Kapitel 13 Ein kleiner Job .....	43
Capitulo 14 ¡Deténgalo! .....	46
Capitulo 15 Un maravilloso regalo.....	49
Capitulo 16 Confesiones en un sobre .....	52
Capitulo 17 Una especialidad de la casa .....	57
Capitulo 18 Tulipanes y manzanas.....	60
Capitulo 19 Tarta.....	63
Capitulo 20 Cena exótica.....	66
Capitulo 21 Arte supremo .....	70
Capitulo 22 Limpieza primaveral.....	74

Capitulo 23 Taxi beige .....	77
Capitulo 24 Árbol de Navidad.....	81
Capitulo 25 Gran incendio.....	84
Capitulo 26 ¡Cuidado con el perro enfadado! .....	87
Capitulo 27 El error de Mars .....	90
Capitulo 28 Colándose en la cola .....	93
Capitulo 29 Asiento número trece .....	96
Capitulo 30 Tareas.....	99
Wörterbuch Spanisch-Deutsch .....	102
Wörterbuch Deutsch-Spanisch .....	119
Buchtipps .....	136

# 1



## **El gato enfermo** *Der kranke Kater*

### A

1. a veces - manchmal
2. acordarse - sich erinnern
3. ahora - jetzt
4. allí - dort
5. apenas - nur
6. aquí - hier
7. así que - sodass
8. bien - gut
9. casa - Haus
10. claro - klar
11. cocina - Küche
12. come - (er, sie, es) isst
13. completamente - komplett
14. compra - (er, sie, es) kauft
15. con - mit
16. contento - glücklich
17. correr - rennen
18. cuándo - wann

### **Palabras**

#### *Vokabeln*

19. de - von
20. de cerca - von nahem
21. debería - sollte
22. dejaría - würde lassen
23. delante - vor
24. día - Tag
25. dice - (er, sie, es) sagt
26. diciendo - sagend
27. disgustado - verstimmt; wütend
28. dormir - schlafen
29. dos - zwei
30. él - er
31. el - der
32. ellos - sie, ihnen
33. en - in auf, bei, zu
34. enfermo - krank
35. entonces - dann
36. era - war

- |  |   |
|--|---|
| 37. es - ist   | 77. qué - was                               |
| 38. estoy - ich bin  | 78. que - dass                              |
| 39. extraño - seltsam                                      | 79. quitar - wegnehmen, entfernen           |
| 40. feliz - fröhlich, glücklich                            | 80. quizás - vielleicht                     |
| 41. fuera - heraus, außen, draußen,<br>auswärts            | 81. ratas - Ratten                          |
| 42. gato - Kater   | 82. ratón - Maus                            |
| 43. grande - groß  | 83. respirando - atmend                     |
| 44. hoy - heute  | 84. respuestas - Antworten                  |
| 45. interesante - interessant                              | 85. sano - gesund                           |
| 46. iré - ich werde gehen                                  | 86. se levanta - er/sie steht auf           |
| 47. jaula - Käfig  | 87. se queda tumbado - er/sie bleibt liegen |
| 48. jugar - spielen  | 88. semana - Woche                          |
| 49. juguetes - Spielzeuge                                  | 89. sin - ohne                              |
| 50. justamente - gleich, gerade                            | 90. sitio - Ort                             |
| 51. levanta - aufheben, aufstehen                          | 91. solamente - nur, gerade                 |
| 52. marcharse - weggehen                                   | 92. solo - nur                              |
| 53. más tarde - später                                     | 93. son - sind                              |
| 54. mascota - Haustier                                     | 94. sorprendido - überrascht                |
| 55. mayoría - Mehrheit                                     | 95. su - sein, ihr                          |
| 56. mirada - Blick   | 96. supone - nimmt an                       |
| 57. mirando - beobachtend, blickend                        | 97. supuesto - vermutlich                   |
| 58. mover - bewegen  | 98. también - auch                          |
| 59. mucho - viel   | 99. telefona - ruft an                      |
| 60. muy - sehr   | 100. tienda - Laden                         |
| 61. necesario - vorgeschrieben (hier),<br>nötig, notwendig | 101. tiene - hat                            |
| 62. no - kein, nicht, nein                                 | 102. todo - alle, alles, ganz               |
| 63. no es - ist nicht                                      | 103. tristemente - traurig                  |
| 64. noche - Abend  | 104. tú - du, Sie                           |
| 65. observar - sehen, schauen, beobachten                  | 105. tumbado - niedergeworfen               |
| 66. ocurrió - passierte                                    | 106. tumbado - liegend                      |
| 67. ooh - oh   | 107. un - ein                               |
| 68. otra vez - noch einmal                                 | 108. uno - ein                              |
| 69. otro - anderen   | 109. va - geht                              |
| 70. para - nach, zu  | 110. vacunas - Impfungen                    |
| 71. pequeño - klein  | 111. ve - sieht                             |
| 72. pero - aber  | 112. ven - kommen                           |
| 73. por qué - warum  | 113. vendedor - Verkäufer                   |
| 74. preocuparse - sich sorgen                              | 114. verdad - Wahrheit                      |
| 75. propia - eigener                                       | 115. voluntad - Wille                       |
| 76. propietario - Besitzer                                 | 116. y - und                                |
|  | 117. yo - ich                               |

# B

## El gato enfermo

Robert va a una tienda de mascotas. Compra un gato pequeño. Está muy contento, pero una semana más tarde Robert telefona a la tienda y dice que el gato está enfermo: no corre ni juega.

“¡Eso es extraño!” dice el vendedor, “El gato está completamente sano. ¡Tiene todas las vacunas necesarias! Me acuerdo bien de qué gato tan feliz era.”

“¡Yo también estoy muy sorprendido!” dice Robert, “Pero ahora se queda acostado en un sitio todo el día y apenas se mueve.”

“¿Duerme mucho, quizás?” supone el propietario de la tienda de mascotas.

“No, no duerme,” responde Robert tristemente, “Solamente se queda tumbado y no se mueve. Solo a veces viene a la cocina a comer. Pero después vuelve a tumbarse y no se levanta.”

El propietario de la tienda de mascotas ve que Robert está muy disgustado.

“No se preocupe. Iré a su casa hoy y veré qué le ocurrió al gato,” dice.

Por la noche va a casa de Robert para observar al gato. Ve que Robert está diciendo la verdad: el gato no corre ni juega. Se queda tumbado y apenas se mueve... y delante de él hay una jaula grande con dos ratas - las otras mascotas de Robert. El gato está tumbado y casi no respira, está mirando a las ratas muy de cerca, sin quitar la mirada de ellas.

“Ooh,” dice el propietario de la tienda de mascotas, “Por supuesto. Ahora todo está claro. ¿Por qué debería correr y jugar cuando los juguetes más interesantes están justamente aquí? ¿Qué gato dejaría

## Der kranke Kater

*Robert geht in eine Tierhandlung. Er kauft einen kleinen Kater. Er freut sich sehr. Aber eine Woche später ruft Robert die Tierhandlung an und sagt, dass der Kater krank sei. Er renne nicht und spiele nicht.*

*„Das ist seltsam!“, sagt der Verkäufer. „Der Kater ist komplett gesund. Er hat alle vorgeschriebenen Impfungen bekommen! Ich kann mich gut daran erinnern, was für ein fröhlicher Kater er war.“*

*„Ich bin auch sehr überrascht!“, sagt Robert. „Aber jetzt liegt er den ganzen Tag nur an einem Ort und bewegt sich kaum.“*

*„Vielleicht schläft er viel?“, nimmt der Besitzer der Tierhandlung an.*

*„Nein, er schläft nicht“, antwortet Robert traurig. „Er liegt nur herum und bewegt sich nicht. Er kommt nur manchmal in die Küche um zu fressen. Aber dann legt er sich wieder hin und steht nicht auf.“*

*Der Besitzer der Tierhandlung merkt, dass Robert sehr traurig ist.*

*„Keine Sorge. Ich werde heute bei Ihnen vorbeikommen und werde nachsehen, was mit dem Kater passiert ist“, sagt er.*

*Er kommt am Abend zu Robert nach Hause und sieht sich den Kater an. Er sieht, dass Robert die Wahrheit sagt. Der Kater rennt nicht und spielt nicht. Er liegt nur herum und bewegt sich kaum... und vor ihm steht ein großer Käfig mit zwei Ratten - Roberts anderen Haustieren. Der Kater liegt am Boden und atmet kaum - er beobachtet die Ratten ganz genau, ohne seinen Blick von ihnen zu wenden.*

*„Oh“, sagt der Besitzer der Tierhandlung. „Jetzt ist natürlich alles klar. Warum sollte er herumrennen und spielen, wenn das interessanteste Spielzeug gleich hier ist. Welcher*



marchar a un ratón por voluntad propia?” *Kater würde freiwillig eine Maus alleine lassen?“*

